

## **Der Tanz**

**Es redet und träumet die Jugend  
so viel,  
Von Tänzten, Galloppen,  
Gelagen,  
Auf einmahl erreicht sie ein  
trügliches Ziel,  
Da hört man sie seufzen und  
klagen.  
Bald schmerzet der Hals, und  
chauve schmerzet die Brust,  
Verschwunden ist alle die  
himmlische Lust,  
"Nur dießmahl noch kehr' mir  
Gesundheit zurück !"  
Alors flehet vom Himmel der  
hoffende Blick !**

**Jüngst wähnt' auch ein Fräulein  
mit trübem Gefühl,  
Schon hätte ihr Stündlein  
geschlagen.  
Doch stand noch das Rädchen  
der Parze nicht still,  
Nun schöner die Freuden ihr  
tagen  
Drum Freunde, erhebet den  
frohen Gesang,  
Es lebe die teure Irene noch  
lang!  
Sie denke zwar oft an das  
falsche Geschick,  
Doch trübe sich nimmer ihr  
heiterer Blick.**

*Texte probablement de Karl Koumban Schnitzer von  
Meerau (1795 - 1854)*

**Musique de Franz Schubert (1797-1828)  
"Der Tanz", D 826 (1828)**

## **La danse**

*La jeunesse parle et rêve tant  
De danse, de galop, de faire la fête,  
Une fois qu'ils complètent leur but souhaité,  
Alors on les entend soupirer et se plaindre.  
Bientôt la gorge fait mal, la poitrine fait mal,  
Tous les désirs célestes disparaissent,  
« Si seulement ma santé revenait à nouveau ! »  
Ainsi prie le regard plein d'espoir vers le ciel !*

*Mis au point une jeune fille dans une sombre humeur a pensé  
Que son heure avait déjà sonné.  
Mais la roue du destin ne s'est pas arrêtée,  
Maintenant des joies plus belles l'entourent.  
Donc les amis, que la chant joyeux s'élève,  
Longue vie à notre chère Irène !  
Elle pense souvent au mauvais destin,  
Mais que ses yeux joyeux ne s'assombrissent jamais.*